

# CSONGRÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

ELŐFIZETÉSI ÁR HAVONTA:  
 Helyben házhoz szállítva . . . . . 50 fillér  
 Vidékre postán . . . . . 70 fillér  
 Külföldre negyedévre . . . . . 1 dollár

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
 Csongrád, Kossuth-tér 9 szám

Hirdetések milliméter soronként . . . . . 5 fillér  
 Nyílttér sora . . . . . 20 fillér  
 Szövegek közötti reklámhir sora . . . . . 20 fillér

## Politika és gazdasági élet.

Írta: Dr. Bud János ny. miniszter, o. gy. képviselő.

Nem fogadom el azt a tényállítást, hogy ma a gazdasági élet irányítja a politikát. A békekötések óta, sajnos, minden megfordítva történik: a politika irányítja a gazdasági életet és nem akar tudomást venni a gazdasági élet követelményeiről. És itt van a hiba forrása, ezt kell kiküszöbölni, ha a mai helyzetet meg akarjuk oldani.

A világgazdasági konferencia összehívása is amellet tanuskodik, hogy a *politikán keresztül* kell azokat a hibákat eltüntetni, amelyek ezt a *gazdasági válságot* előidézték, mert a gazdasági élet tehetetlenül áll azokkal a politikai alakulásokkal szemben, amelyek megbolygatták Európa és a világ békéjét.

Az idők mindennél jobban bebizonyították, hogy a gazdasági életnek forrása a bizalom és ez nagyobb erő, mint az arany, mert az csak azután következik. Ha a bizalom megrendül, összeomlik az egész gazdasági élet. Ne azt kutassák, hogy mik az okai a világgazdasági válságnak. Kétszáznál több elmélet van, erre nincs szükség, de legyen meg a bátorság, hogy a kérdések megoldásához hozzájussanak.

Sokan azt hitték, hogy az inflációnak egyszerű megszüntetésével és a valuta rendezésével helyre lehet állítani az egyensúlyt. Ez szép föltevés volt, de valljuk meg őszintén: az élet rácafozott. Mert csak egyetlen helyen keresték a kérdések megoldását. Pedig ott vannak a reziduumok tömegei, amelyek ma, mint hibaforrások ültetik át hatásukat az egész gazdasági, társadalmi és politikai életbe. Ott vannak a költségvetések, ott vannak azok a tények, amelyek az árakat kivételes alapon alakították ki; ott vannak a háború következtében megnövekedett szükségletek, a visszacsökkent termelés, a hitelkiterjesztések, az arany értékének megváltoztatása, az ez alapon történt áralakulások, a másik oldalon az organizálás révén az adott helyzetnek megrogzítása: ezek az organikus hibaforrások, amelyek a mai gazdasági helyzetben érvényesülnek s amelyeknek kikapcsolása nélkül tulajdonképpen a megoldást megtalálni nem lehet. Csak egy-két példát idézek. Vegyük az állami költségvetést. Az egyik oldalon látjuk a lefaragásokat, ezekben a pénzügyminiszterek mindenütt ott vannak a határon, esetleg nem képesek tovább menni. A másik oldalon ugyanakkor — a legnagyobb ellenmondás — mind-

egyik kénytelen adókat emelni, újabb és újabb terheket róni a népességre. Ez mutatja legjobban azt az *organikus hibát*, amely a *világgazdaságban* van és amely lehetetlenné teszi a helyzetet.

Elet-halál harc van tulajdonképpen, amely a társadalmat az egész vonalon szembeállítja, mert végeredményben az *összes rétegek* érzik ezt a súlyos helyzetet anélkül, hogy a kibontakozást meg lehetne találni. Ugyanez a tétel érvényesül az adósságok kérdésénél is és így mehetnek tovább, egy rövid újságcikk kerete azonban nem engedi meg, hogy részletekbe bocsátkozzam. De összefoglalom gondolatomat egy mondatba: a mai bajok onnan származnak, hogy a helyzet telítve van ilyen organikus hibákkal és ezekből az organikus hibákból, amelyeket megállapíthatunk a *gazdasági élet minden területén*, a monetáris helyzettől kezdve egészen a kartelegig, a vámpolitikáig és így tovább, olyan ellentétek származnak, melyeket kiegyenlíteni nem lehet.

Ha ezeket közös nevezőre hozzuk s ha ezekhez még hozzávesszük azokat a monetáris kísérleteket is, amelyek az aranystandard helyett a devizára épített valutát teremtették meg, ahol sok fiktív tőke érvényesül, akkor elmondhatjuk, hogy a gazdasági és társadalmi élet telítve van csökkent értékekkel, amelyek a követelések és tartozások minden oldalán föllelhetők. Mert követelésekből és tartozásokból áll az egész gazdasági élet az államtól kezdve az utolsó gazdasági egyedig. Ezek a *csökkent értékek* akarnak *teljes értékűvé* válni és ehhez mereven ragaszkodnak és nem látják be, hogy a gazdasági élet ezt nem bírja el. Már pedig, ha ezt a kérdést nem tudják megoldani, akkor ebből *összeomlás* következik, amely megtámadja a mai gazdasági és társadalmi rendet.

Nem jobb-e belátni a hibákat és végeredményben a *helyes értéket visszaállítva* mindent, ami hibaforrás, közömbösíteni és újra megindítani az egész vonalon a gazdasági és pénzügyi életet?

## A pénteki városi közgyűlés.

Pénteken délelőtt 10 órakor nyitotta meg dr. Herke László h. polgármester a városi képviselőtestület ekkorra összehívott rendes közgyűlését, amely a tagok közepes érdeklődése mellett három óra hosszat tárgyalta a 13 pontból álló tárgysorozatot, amelynek folyamán több nagyobb jelentőségű pontban hozott határozatot a város parlamentje. A vita néhány pontnál elég hosszas és kemény volt, azonban — dicséretére legyen mondva az összes felszólalóknak — a tárgyalogosság és a város érdekeinek szem előtt tartása volt ezáltal irányító elv, amely azután biztosította a kérdések megtárgyalásának szenvvedélymentességét.

A tárgysorozat első pontja az elhagyott gyermekek segélyalapjának megszüntetéséről szóló kisgyűlési határozat tudomásulvételéhez vita nélkül járult hozzá a közgyűlés. Özv. Hajdu Jánosné községi rendőr özvegyének 8 P havi segélyét annak idején 12.50 P-re kérte fölemelni. A közgyűlés ezt a kérelmet annakidején elutasította, azonban a fellebbezésre a kisgyűlés új határozathozatalra utasította a közgyűlést. Az előjáróság 12.50 P havi segély kiutalását javasolta, férje 24 évi szolgálatára való tekintettel. A közgyűlés elfogadta.

Elhatározta a közgyűlés, hogy a városi és árvaszéki pénzeket egyenlő összegekben azoknál a helyi pénzintézeteknél gyűmölcsöztetik, melyek tagjai a Pénzügyi Központnak. *Ozsád* Péter városi képviselő kérdést intéz az előjárósághoz a gyámpénztárból kölcsönként felvett 60,000 P sorsáról. *Piroska* János dr. h. főjegyző bejelenti, hogy a tartozásból még 20,000 P maradt fenn, amely-

nek befizetésére a város az év végéig haladékot kapott.

### Négy évre bérbeadja a város az Uránia mozit.

Az Uránia mozi hasznosítására vonatkozóan a jelenlegi vezető, *Oesterreicher* Árpád *Leitner* Mór budapesti lakossal társulva még hónapokkal ezelőtt ajánlatot nyújtott be a városnak. A képviselőtestület az elmúlt közgyűlésen úgy határozott, hogy 3000 P. óvadék letétele helyezésére után hajlandó csak a felekkel megkötöni a szerződést. A társaszerződők a bruttóbevétel 12 százalékát ajánlották fel a városnak részesedésül. Az előjáróság felhívására *Oesterreicher* és *Leitner* újabb ajánlatukban kérték, hogy a készpénz-óvadék letétele helyezéséről tekintsen el a város, minthogy a szerződés, valamint a hangos berendezés maga is elég garanciát nyújt. Az előjáróság kész szerződés-tervezetet hozott a közgyűlés elé, amely szerint ez év aug. 1-től négy évre bérbe adják a mozgot. A város a bruttóbevétel 15 százalékát köti ki bérösszegül, míg az összes kiadások a társbérleket terhelik. A szerződés további pontjai intézkednek arról, hogy a város, a mozi alkalmazottai is a bérlők érdekei egyaránt tekintetbe legyenek véve. *Sági* S. János kéri, hogy a szerződésbe vegyék be, hogy a pénztár kezelőjét a polgármester nevezzék ki. *Joannovics* Ferenc kérdést intéz a mozi eddigi jövedelmezőségéről. *Kucsera* Ferenc dr. válaszában bejelenti, hogy az elmúlt fél év alatt a mozi 2000 P. körül jövedelmezett, amelyet főleg a régebbi kiadások és költségek rendezésére fordítottak. *Piroska* dr. és *Rásonyi Papp* Pál dr. városi

főügyész hozzászólása után a közgyűlés elfogadja Sági indítványát.

Egyhangulag elfogadta a közgyűlés a csendőrségi épületnek évi 1800 P-ért újabb 10 évre való bérbeadását is.

### Egy kis vihar egy visszavont kérvény körül.

Kaszanitzky Gyula és Ausländer Jenő a vendéglősök és italmérők nevében kérvényt nyújtottak be, amelyben a borfogyasztási adó kezelésénél továbbra is a kiegyezési rendszer fenntartását kérik. Kérelmüket azonban közvetlenül a közgyűlés előtt visszavonták. Osvár Péter az ügygel kapcsolatban felszólalásra kér és kap engedélyt. Osvár felkéri Tenke Ferenc dr. adóügyi tanácsnokot, hogy az ügyben hozott közgyűlési határozatot ismeresse. Sági S. János pedig kérdést intézett ugyancsak az adóügyi tanácsnokhoz, hogy ez év tavaszán Lukacsóvics Ernő, Czeich Endre és Osvár Péter előtt tett-e olyan kijelentést, hogy a javadalmi hivatal nem rendelkezik könnyen meg nem vesztegethető tisztviselővel és ez teszi lehetetlenné az ellenőrzést. (Nagy felháborodás az egész teremben.)

Tenke dr. adóügyi tanácsnok kijelenti, hogy a neki impuált kijelentésből csak annyi felel meg a valóságnak, hogy megfelelő számú tisztviselő nélkül az ellenőrzést keresztülvinni képtelenség. Ő csupán ezt mondta.

Justin Pál városi képviselő kéri a polgármestert, hogy ez esetben megfelelő számú tisztviselőt bocsásson az adóügyi tanácsnok rendelkezésére.

Czegényi Sámuel mint ipartestületi elnök tiltakozik az ellen, hogy a külterületi korcsmárosok más elbírálásban részesüljenek, mint a belterületiek. Az egyenlő elbánás elvének szigorú keresztülvételét kéri.

Vitéz Hajdu Mihály Sági felszólalásában a tisztviselők reputációját erősen sértő beállítást lát. Kéri a polgármestert, hogy a tisztviselők reputációja érdekében a dolgot vizsgálja ki és ha igaz a vád, a bűnös lakoljon meg, ha nem, akkor a vádaskodó bűnhődjék.

Osvár Péter Hódmezővásárhely példájára hivatkozva biztosra veszi, hogy az italmérők ellenőrzése lényegesen emelni fogja a város bevételeit, de csak akkor, ha kérelmetlen erélyt tanúsítanak az ellenőrző közegek. Kéri a polgármestert, hogy erre vonatkozóan történt-e megfelelő intézkedés.

### Kisért a mult.

Irta: Czermann Ferenc.

A kis szobát, szinte áthatolhatatlanul kékesfehér füstmacskák népesítik be. Széles fotel süppedő ülőbőrére nehezedve bálulom a kis szoba ijesztően fantasztikus berendezését. Mindenütt fényes huzalok, villamos kapcsolók s hatalmas transzformátorok. Falhoz támasztott asztalról egy érdekes készülék vicsorgatja felém fehér porcellán-kapcsolóit s a tárcsáit megvilágító fény riadtan vibrál az egyetlen halványkék villanykörtétől megvilágított füstgomolyagban.

A szoba másik oldalán fotelban, állat tenyerébe támasztva ül barátom: a mérnök Intelligens arcáról sápadtan verődik vissza a feje fölött függő villanygőz halvány, kékes fénye. Sokáig elgondolkodva mered az előtte uszkáló füstkarikákra. Majd megszólal. Hangja ijesztő messzeségből cseng felém.

— Amit itt látsz, öregem, nyolc hosszú év kemény munkája. Amikor dolgozni kezdem ezen a művemem, azt hittem: enyém lesz ennek a rokkant sárgolyónak minden dicsősége. És most... Még jó, ha bolondnak nem tartanak találmányom miatt!

— De azért mégsem volt hiábavaló ez a nyolc évi munka. Sikerült megtalálnom a megoldást. Hogy hogyan? Az téged nem érdekel! Tudom, hogy téged a végleges megoldás sohasem izgatott, csak mindig az új és új ötletek, melyek felcsigázzák az ember képzeletét. Talán fantasztának, álmodozónak tartanak ezért, de igazad van.

Pár pillanattal szótlanul néz maga elé.

Dr. Herke h. polgármester kijelenti, hogy jelenleg hat ember áll az adóügyi tanácsnok rendelkezésére. Újabb tisztviselők alkalmazása ma teljesen lehetetlen. Dr. Tenke szerint a mostani létszám mellett az ellenőrzés hatályosságáról szó sem lehet. Legalább nyolc főre kellene emelni a létszámot, hogy komoly ellenőrzésről szó lehessen. Osvár Péter újlag kéri a polgármestert a szigorú alkalmazására, míg Sági S. János személyes kérdésben válaszol vitéz Hajdu szavaira és kijelenti, hogy ő senkit nem vádolt, ő csupán kérdést intézett az adóügyi tanácsnokhoz, épen a városban elterjedt mende-mondák tisztázása céljából.

Greskovics József véleménye szerint a jelenlegi létszám mellett is megoldható lesz az ellenőrzés, ha a szigorú és erélyes ellenőrzés elvét az egész vonalon keresztülvisszük. Kéri az adóügyi tanácsnokot, hogy a meglévő tisztviselőket kérelmetlenül szigorú ellenőrzésre és akkor ellenőrző munkája is eredményes lesz. (Helyeslés, taps.) A kérdést jelen helyzetben egyedül így tartja elintézhetőnek.

A polgármester ígéretet tesz, hogy a legteljesebb mértékben eleget tesz ennek a kérésnek. (Helyeslés.)

Justin Pál fölveti azt a gondolatot, hogy a tisztviselők ellenőrzésére háromtagú repülőbizottságot lehetne kiküldeni a képviselőtestület kebeléből. Rásonyi Papp Pál dr. ezzel kapcsolatban rámutatott arra, hogy egy ilyen bizottság kiküldésének — amennyiben fizetés nélkül történne — akadálya nem volna ugyan, azonban a tisztviselők önértéket méltán sértené, ha a kétszeres, sőt háromszoros ellenőrzés fölé még egy újabb ellenőrzőbizottságot küldenek a nyakukra — még mielőtt munkájukba bekezdtek volna. Ezért tulkorainak tartja, a bizottság kiküldését és kéri, várjuk meg, hogy milyen eredményt fognak az elkövetkező hónapokban produkálni. A bizottság kiküldését — ha arra szükség lenne — hagyjuk akkorra. (Helyeslés.) A polgármester hangsúlyozza ismét, hogy a legkisebb visszaélést is példás szigorúsággal fogja megbüntetni. Ezzel a vita általános melegezésre bezárult.

Özv. Dragon Károlyné segély iránti kérelmét a közgyűlés elutasította azzal, hogy annakidején a szabályszerű végkielégítést felvette.

**Minden csongrádi család asztalán ott van csütörtökön és vasárnap a Csongrádi Ujság!**

A csend nyomasztóan nehezedik ránk. Végül ismét a mérnök töri meg a csendet:

— És éppen a fantasztikus képzelet — virágok szeretete hiányzik a legtöbb emberből. Őket leköti az Élet mindennapos küzdelme, az állatias vegetálás és nem bírnak egy kissé felülemelkedni önmagukon. Na, de hagyjuk ezt! A gépemet akarom megismertetni veled s nem az emberek hibáit boncolgatni.

— Az irányító eszmém az energia megmaradásának elve volt. A természetben semiféle erő el nem vesztet, legföljebb átalakul. Tehát a hangrezgések sem enyészhetnek el! Az a hang, ami akár kétezer évvel ezelőtt kezdett hang lenni, meg kell, hogy legyen valahol. Lehet, hogy átalakult, még pedig többszörösen, de megvan. És én megtaláltam az eljárást, amelynek segítségével visszaállíthatom ezeket az ősi hangrezgéseket!

Ezzel a készülékhez lépett és rövid idő múlva a falraszerelt óriási hangszóróból előtűdülő egyenletesen hullámzó bugás jelezte a gép üzemképességét.

— Most ne nézd a gépet, — hallom barátom hangját a készülék felől, — kísérelj meg a hangok nyomán felépíteni lelkedben az eseményeket.

A bugás lassanként teljesen elenyészik. Valahol, nagyon messze éjjeli éneke hallatszik. Még lépéseinek zaja is kivethető. Lassan-lassan elhal a virrasztó lépteinek zaja. Csend. Valahol egy kapu csikordul s óvatosan tovasiető lépteket hallok. Oda szólok a barátomhoz: — Kövessük az éjszakai vándort! Próbáljuk megtudni kilitét.

Barátom beleegyezőleg bólint. Pár tárcsafordítás s ismét hallom az óvatos léptek zaját.

### Sem el nem engedte, sem haladékokot nem adott a közgyűlés a Gazdasági Egyesület tartozására.

Tudvalevő, hogy a Gazdasági Egyesület annakidején a volt polgármesteri lakás épületét minisztériumi segélyből megvette a várostól. A minisztérium 32,000 pengőt utalt ki az egyesületnek, míg a ház vételára 40,000 P volt. A 8000 P tartozás kiegyenlítésére a város több ízben felhívta az egyesületet, amelynek elnöke Greskovics Pál, most kérelemmel fordult a városhoz, hogy ezt a tartozást — az egyesületi tagok nehéz helyzetére és kulturális jelentőségére való tekintettel — engedje el.

Az előjáráság nem foglalt állást a kérdésben, hanem a képviselőtestület döntésére bízta az ügyet.

Piroska János dr. h. főjegyző terjesztette elő a kérdést, amelyhez elsőnek Greskovics József szólt hozzá. Rámutatott arra, hogy annakidején a minisztérium olyan föltételt mellett utalta ki a 32,000 P-t, hogy abból az egyesület székházat építsen vagy vásároljon. Tehát a vásárlás révén került le ide 32,000 P. A város a vétellel nem járt rosszul, mert a ház értékét megkapta. A minisztérium annakidején felhívta a városokat, hogy a Gazdasági Egyesületeket erkölcsileg és anyagiilag (telek, anyagi hozzájárulás) támogassák. A csongrádi Gazdasági Egyesület ilyen támogatást nem kapott, épen ezért méltányos, hogy ezt a 8000 P-t — minthogy károsodás a várost nem éri, — elengedje. Kéri ezért a kérelem teljesítését.

Turi István szerint a kérést le kell venni a napirendről, míg Sági S. János és Osvár Péter a kérelem elutasítását tartják a város érdekében valónak. Nagybó vita fejlődik ki, amelynek során a Gazdasági Egyesület belső életét is kritika tárgyává tették. Piroska János dr. szerint — mint hogy a jelen esetben a város törzsvagyona csak egy részéről van szó — a kérelmet a város a mai helyzetben nem teljesítheti, haladékról, vagy a kamatok elengedéséről lehet szó, ezt azonban a jelen kérvény nem is említi. Ezt az utóbbi dolgot — a kamatok és haladék kérdését — amennyiben erre vonatkozóan kérvényt nyújtanak be, a képviselőtestület vita tárgyává teheti.

Nagybó vita támadt a kérdés körül, amelynek során Greskovics József azt indítványozza, hogy 4 éves haladékok adjanak az egyesületnek, amely alatt rendezheti adósságát.

Keskeny, kövezett utcán megy amint lépteinek zajából következtetni lehet. Ismét kapu csikordul s a láb dobogását selymes tá nyeli el. Körös-körül bokrok, fák susognak, amint a csendes esti szellő végigsimogatja őket. Az előttünk még ismeretlen éjszakai lovag lábai alatt száraz ágak recsegnek, mikor egyszerre csak megáll. Úgy látszik: elérte célját. Világosan hallható, amint szoros, testéhez simuló köpenye alól lantot húz elő. Vegigfuttatja ujjait a hangszer hurjain. Csendes, édes-bus melódia kel szárnyra az ismeretlen ujjai nyomán. Meleg férfihang zengi az egyszerű, érzelmes dalocskát:

„Szerelmedbe' meggyúlt szívem,  
Csak tégedet óhajtok lelkem.  
Én szívem, lelkem, szerelmem  
Idvezelj én fejedelmem.”

Egyik kedves, gyengéd és mégis erőteljes dal a másik után. Az érces férfihang híven tolmácsolja a daloló lantos deák érzelmeit. Valahol távol csendesen megnyílik egy ajtó, siető női léptek zaját hozza a csodálatos készülék.

De bártom könyörtelenül kapcsol a gépen. Egy kis nyílal felszerelt kerék jön mozgásba. Sokáig forog, végigszántja a körre karcolt évszámok hallgatólag meghuzódó barázdáit. Egyszerre csak elhallgat a halk bugás, a nyíl megáll: 1537, Csodálatos! Négy száz év távlatából hallottuk az előbbi kis jelenetet.

Odamegyek a géphez s találmányra elfordítom az egyik tárcsát. Barátom utána-hangolja a többieket s egy banándugó segítségével bekapcsolja az időközben elnémított hangszórót. Rögtön megindítja a kis nyílaskeretet is. 1768.

### Csongrádi

1933. j.

Tiszta buza\*  
Rozs\*  
Árpa  
Zab  
Köles  
Bab  
Kukorica  
Csöv. kukor.  
\*Boletta 10

Félbarna kenyér  
Rozskenyér  
Nullásliszt  
Főzöliszt  
Kenyérliszt  
Rozsliszt  
Hízott lud  
Hízott kacska  
Tyuk  
Csirke  
Pulyka kg  
Kicsirke párj  
Kiskacska "  
Kisliba "  
Tojás darabja  
Marhahus  
Juhhus  
Sertéshus  
Olvasztott zsír  
Haj  
Szalonna

### Házasság női tanonc látogatási

Az iparos szervezetek és 60.000—1924. december 20. S-án bekezdése szer- koruságot elár tanonciskola a teljesen felme fordult esetek felmerült a házasságok kö e tekintetben tekinthető-e 16—17 s.b. noncok férjhez ezáltal szintén tekintendők, a leő szakképzés kében a tanogtatására nagy segítők lenne. vallás- és miniszter a m delemügyi min értőleg akként a házasságot iparostanoncol idézett szám iparostanoncis szempontjából nak tekintend iparostanoncis tása alól felm

### MOZ

szönyeg 4 kapható m A SZILBE KÖNYVKERES

A vita után az elnöklő h. polgármester két kérdésben teszi szavazásra az ügyet: *először szavaznak a beadott kérelem — az adósság elengedése — fölött és a kérelmet huszonegy szavazattal kettő ellenében elveti a közgyűlés. Ez a szavazás, — minthogy a város törzsvagyondóról volt szó — névszerű volt. Másodszor felállással szavaztak Greskovics József indítványa fölött, amely a 4 évi haladékról szól. A közgyűlés ezt az indítványt is 15 szóval 9 ellenében elvetette.*

Azután vita nélkül hozzájárult a közgyűlés a mozi zongorájának a szimfonikus zenekar részére való kölcsönadásához, valamint Hatvani Mihály szabadságkérelméhez.

Három óras vita után, valamivel egy óra után az elnöklő h. polgármester a közgyűlést berekesztette.

### Gyümölcsértékesítésünk kilátásai.

A csongrádi adófizető közönség adójának egy jelentékeny részét gyümölcsbevételeiből fedezi és a csongrádi termelőnek egy tekintélyes része egyéb kiadásainak fedezésénél is legnagyobb részben a gyümölcsstermelés úján elrendő bevételeire támaszkodik, mert a szőlősgazdák, az 1—2 holdas kis szőlőbirtokosok más bevételi forráshoz alig tudnak nyulni, mint a gyümölcsöző, a borhoz s így a legnagyobb mértékben közérdek, hogy a csongrádi gyümölcsnek értékesítése állandóan felszinen tartassék, ezzel a kérdéssel állandóan foglalkozunk.

E céltől vezérelve a gyümölcs piacot állandóan figyelemmel szoktuk kísérni és tapasztalatainkat szükségesnek tartjuk közreadni.

Az elmúlt héten a cseresznye nagy keresletnek örvendett, igen nagy mennyiségű és igen jó minőségű cseresznyét hoztak piacra a termelők, különösen a június 27-iki keddi piacra. A csongrádi piac talán még soha sem látott olyan nagy tömegű és olyan szép minőségű cseresznyét mint ezen a napon. És ennek dacára igen jó árak alakultak ki a piacon 50—60 fillérért kelt el kilogrammja a

Halk beszélgetés hallatszik.

— Mondja, spectabilis, mikor jön a gyorskocsi Bécsből?

— A diligence? — Hát egy rövid idő múlva már itt kell, hogy legyen. Ámbátor mindig késik. Talán várni teccik valakit!

— Hogyne! A feleségem jön Bécsből. A fiamnál volt. Ott katonáskodik a gyerek.

— Tessék vigyázni! Ott jön az őrzár.

Katonás, kemény lépések. Fegyverzörögés. Szinte magam előtt látom a kéfrakkos, háromszögletű kalapos katonákat.

„Halt! Richtung!” — hangzik a szigorú vezényszó Halk mozgólódás, majd merev csend.

„Rast!” — hallatszik ismét a strázsamester hangja. A pihenőt tartó katonák közt halk, lefolyóit beszélgetés indul meg. Léptek hallatszanak. Ugy látszik, a strázsamester az előbbi két polgáremberhez csatlakozott, mert ismét az ő hangját ismerjük föl a beszélgetők hangja közt.

— Egy kis tüzet kaphatok-e, domine, a pipámba? Hogyne, strázsamester uram! Parancsoljon!

— Tán maguk is a diligence-ot várják? — Igen. De mintha már...

Egyszerre csak elnémul a gép, kiálszik a villany. Barátom rögtön öngyújtót gyújt s annak lobogó fénye mellett keresi a hibát.

A hangszóró, melyből még nem olyan régen új életre kelve hőmpölygött elő a múlt, sötétben, hallgatagon terpszkedik. Még fülembe cseng a beszélgetők hangja, mikor barátom lemondóan legyint s csendesen mondja:

— Rövidzárlat! Mára vége a komédiának!



## Gyerekijáték a nagymosás!



beáztatás Asszony-dicséret mosóporral



mosás ABCszappannal



kifésztés ABCszappannal

Minden dörzsölés nélkül is egy kéthőre hóféhére ruha! Így dolgozik Ön helyett a Hutter ABC szappan. Kiadós és így olcsóbb vele a nagymosás s emellett kíméli a fehérnemőt

HUTTER



SZAPPAN

már az illata is tanulság a jószágért.

cseresznyének, ami legjobb bizonyítéka annak, hogy a mennyiség nem szokott az árak rovására latba esni, mert ahol nagy kvantum van, ott több a kereskedő, nagyobb a kereslet, jobbak az árak. Így történt ez a keddi piacon is mert több külföldi összeköttetésű kecskeméti kereskedő is megjelent a csongrádi piacon.

A meggyel viszont fordítva történt. A meggy ugyan az idén majdnem teljesen tönkrement, elvitte a monília és mégsem volt ára. A pénteki piacon reggel még 80 filléres ára volt a meggynek és déle már leeseit 30—40 fillérré. Ez is azt bizonyítja, hogy ha nincs kvantum, akkor nincs is jó ár, mert nincs megfelelő kereslet. Éppen erre való tekintettel a barack rekordtermését sem látjuk annyira aggasztónak az áralakulás szemponijából, mint ahogy azt sokan gondolják, mert abban a meggyözödesben vagyunk, hogy éppen amiatt kell a baracktermésnél és normális középárnak kialakulni, mert nagy a kvantum és így a külföldet is nagymértékben érdekli az ideai magyar barack. Kecskemétre és Nagykőrösre, mint azt a budapesti napilapok le is közölték, már több külföldi megkeresés érkezett mindkét város polgármesteréhez és nagyobb mennyiségű barackot akarnak lekötni. Ennek a külföldi érdeklődésnek előterébe kell kerülnie Csongrádnak is, mert a csongrádi barack semmivel sem áll mögötte sem a kecskeméti, sem a nagykőrösi baracknak.

Megirtuk már, hogy *Matoschik* Nándor helybeli termelő a külföldi kapcsolat megteremtése céljából hajlandó lenne Bécsbe kiutazni. Igen fontosnak tartanánk ezt és nagyon nyomatékosan felhívjuk az itt elmondottakra a Szőlősgazdák Egyesületének figyelmét, mert az egyesületnek éppen most a gyümölcsérés idején, a gyümölcsértékesítés előtt kell legjobban, a legnagyobb energiával és körültekintéssel akcióba lépnie, hogy a termelők részére piacot és megfelelő árakat teremtsen, mert nagyon szép, ha egy egyesület összejöveteleket, mulatságokat rendez, tőkét gyűjt, szekházat épít, de mindezekben felül áll az a legelső rendű kötelessége, hogy tagjainak értékesítési lehetőségeit előmozdítsa.

Mint értesülünk, az egyesület ismét felvette a tárgyalás fonalát *Vécsi* bécsi exportkereskedővel és igyekezik megialálni a ki vezető utat, amely mellett a csongrádi gyümölcs mégis csak kivihető lenne megfelelő árban a külföldi piacra.

## HIREK.

— **Személyi változások a csongrádi plébánián.** A váci megyéspüspök az év vege szokásos diszpozíciók alkalmával a csongrádi plébániáról *Palla* Béla káplánt Vecsésre helyezte át. Helyébe jön *Kondor* József Urhartyanból. *Schwarz* József hitoktatót Soroksarra helyezte hitoktatónak, az ő helyét *Tökölyi* József eddigi soroksári hitoktató foglalja el. — Változás áll be a realgimnázium tanári karában is, amennyiben dr. *Pongrácz* Elemér hittanárt, aki hét év óta működik gimnáziumunkban, a kiskunhalasi gimnáziumhoz helyezték át. A város egész társadalmá, a realgimnázium tanári kara és ifjusága fájdalommal vesz búcsút a távozó hittanártól, aki itteni működésével, lelkipásztori egyéniségével, tudásával igen sokat tett városunk vallási és kulturális életé érdekében. Helyét szeptember 1-én *Czvikovszky* János ujmisés foglalja el.

— **Előléptetés.** Láng László M. Á. V. intézői, a csongrádi állomás főnökét jul. 1-én a VI. fizetési osztály A csoportjának 3-ik fokozatába léptették elő és ezzel *M. A. V. főintézőjévé kinevezték.* A kinevezéshez szívből gratulálunk.

— **A járásbíróóság nyári törvénykezési szünete.** Annakidején hirt adtunk arról az igazságügyminiszteri rendeletről, amely július második vasárnapjától kezdve négyhetes törvénykezési szünetet rendel el az alsóbíróóságokon. A csongrádi járásbíróóságban a szünet előtt az utolsó büntetőtárgyalás június 23-án volt. Az utolsó polgári tárgyalás július 8-án lesz. A szünet augusztus 6-ig tart. A szünet után az első polgári tárgyalás augusztus 14-én, az első büntető tárgyalás augusztus 21-én lesz.

— **Vakulya Mária** — gyorsírástanításra is képesített — érettségizett tanítónő gimnazisták, képzősök, polgáristák, elemisták tanítását bármely tantárgyból elvállalja.

## URÁNIA HANGOS MOZI

Szombaton, július 1-én este 9 órakor és vasárnap, jul. 2-án d. u. 5, 7 és 9 órakor **MAGYAR HANGOS HIRADÓ. FOX HANGOS VILÁGHIRADÓ.**  
„Varázsszönyegen a világ körül.”  
Eggerth Márta, Georg Alexander, Verebes Ernő.

**FELESÉGEM A HADNAGY UR**  
legujabb katona vigjátéka

### Kecskeméti Áll. Engedélyezett FIUINTERNATUS.

Beniczky F.-utca 12. sz.

Felvesz: felsőkeres. reálgimnázium, reál, polgári, elemi iskolai tanulókat és jogakadémiai hallgatókat. Az egyes iskolák tanárainak ellenőrzése folytán kiváló tanulmányi eredmény.

Kifogástalan ellátás! Ellátásdíj havi 62P.

Részletes felvilágosítást szívesen ad Alács László Csongrád, Zsinór-u. 46.

**A Szent Margit urileányok** kongregációjának tagjai szűzöt ovodás kisgyermeket kávéval és kaláccsal vendégeltek meg. Nemes és jószívű adományaikért, mellyel olyan nagy örömet szereztek a kis gyermekeknek, hálás köszönetet mond a Kossuth-utcai állami ovoda vezetője.

**Érzékeny arc bőrű** férfiak kiváló kozmetikai szere borotválkozás utáni használatra a Sulfamyl kénpuoder, mely tisztítja az arc bőrt.

**»Feleségem a hadnagy ur!»** című 10 felvonásos zenés katonai vígjátékát mutatja be ma, vasárnap az Uránia. A katonai vígjátékok gyöngye ez a film, melynek főszerepeit a csodáshangu magyar filmprimadonna — Eggerth Márta, a szintén magyar Verebes Ernő és Georg Alexander, — tehát a csongrádi közönség három kedvence alakítják. Betétdalát Eggerth Márta magyarul énekli. Kiegészítésként a Magyar és Fox híradó és egy közkedvelt „Varázsszönyegen a világ körül” lesz bemutatva. Előadások kezdete vasárnap 5, 7 és 9 órakor.

**Református istentisztelet.** Folyó hó 2-án ma, vasárnap délelőtt 10 órakor református istentisztelet tartatik a polgári leányiskolában.

**Diákok részére táncanfolyam a Keresztény Kaszinó nagytermében.** Huberth táncanító a diákok részére 6 hetes táncanfolyamot nyit, hetenként 4 napi tanítással, hétfőn, szerdán, pénteken és szombaton délelőtt 8 órától 10-ig.

**Ismét félbeszakadt a tennismérkőzés.** Csütörtökön játszották le a Félégyháza—Szentcs—Csongrád városok közötti serlegmérkőzés második fordulóját Félégyháza és Szentcs között. A mérkőzés 3:3 arányú döntetlen állás mellett az eső miatt félbeszakadt. Részletes eredmények: Kádár (Sz) —Hervai (K) 6:1, 6:0, Dobovszky K. (Sz) —Sahin (K) 6:2, 7:5, Dobovszky S. (Sz) —dr. Kiazsik (K) 6:2, 1:6, 6:3, Miltényi —Öze (Sz) 6:1, 6:0, Lócsei (K)—Tasnády (Sz) 6:4, 4:6, 6:3. Női egyes: Baráczy Marianne—Zilahy K. Magda 6:4, 7:5. *Ma délelőtt 9 és fél 3 órai kezdettel Kiskunfélegyháza játszik Csongrád ellen a CsAK pályán.*

**Zenetanfolyam.** Tisztelettel felhívom az első, de különösen a II. elemi isk. oszt. végzett gyermekek szüleinek szíves figyelmét arra, hogy a zenei tudás teszi csak teljessé az általános műveltséget és finomultabbá az érzéseket, gondolkodást. A zenei alapismeretek elsajátítására legalkalmasabb a nyári szünidő, hogy mire az iskolai év kezdődik, a gyermek a kezdet nehézségein túl legyen. Hegedűórákat ad Szöllösy József karmester Lapát-utca 16. Értekezés naponta 9—11 óráig.

**Hirtelen halál disznóölés közben.** Urbanczki Imre 35 éves Öregvár-utca 1 sz. alatti lakos tegnap reggel 5 órakor kerékpáron sátorához, Lantos I. szőlőbéli lakoshoz ment ki, hogy ott sógára disznóját leölje. Disznóölés közben, éppen akkor, midőn a disznót megsúrta és a vér ömleni kezdett, összeesett és azonnal meghalt. Holttestét tegnap felboncolták és megállapítást nyert, hogy halálát szívbénulás okozta.

**Babák részére táncanfolyam a Keresztény Kaszinó nagytermében.** Huberth táncanító a kis babák részére 6 hetes táncanfolyamot nyit, hetenként 4 napi tanítással, hétfőn, szerdán, pénteken és szombaton d. e. 10 órától 12-ig.

### Figyeljünk Kecskemétre!

Kecskemét gyümölcseinek értékesítési tervezetéről, nap-nap után jelennek meg hírek a sajtóban.

Nem régiben olvastuk, hogy a Duna-Tisza közti Mezőgazdasági Kamara arra törekszik, hogy az ország gyümölcs- (különösen barack) fogyasztói közvetlen a kecskeméti gyümölcsstermelőktől szerezzék be 5—10—20 kgr.-os csomagok útján a szükségleteiket. Nagyon helyeselnék a Kamara törekvését, de gondoljon Csongrádra is, mert a Kamarai illetéket nemcsak a kecskeméti, de a csongrádi gyümölcsstermelők is fizetik.

A Kecskeméti Szőlősgazdák Egyesülete egyébiránt maga is mindent elkövet, hogy a baracknak minimális értékét biztosítsa. Legutóbb azzal kereste föl az illetékes tényezőket, hogy a szeszkarci kötelezesség a barackpálinka-főzés szempontjából, a hullott és piacértékesítésből kimaradt baracknak, kilogrammonként 10 fillérért való átvételére. A Kecskeméti Szőlősgazdák Egyesületének elhatározását a csongrádiak is nemcsak örömmel üdvözlők, hanem ahhoz szívesen lelekel csatlakoznak. (K).

### ANYAKÖNYVI KIVONAT

június 25-től — július 1-ig bezárólag.

**Születések:** Kasa Viktória, Schmitz Johanna, Tyukasz Julianna Ágnes, Dinnyes Lajos, Pinter Julianna, Keller Mihály, Vigási Anna, Tyukasz Aranka Franciska.

**Eljegyzések:** Herbert Jenő és Katai Urban Erzsébet, Kuruczleki István és Sándor Terezia, Makó János és Gyenes Mária.

**Házasságkötés:** Meszaros Lajos Rokus Major Máriaival.

**Halálozások:** Özv. Bakai Istvánné Bacsa Julianna 74 éves, Schmitz Johanna 1 napos, Eke Sándor 12 ho, Ronyecz Mihályne Hajdu Mária 57 éves, özv. Maszlag Istvánné Kolláth Anna 79 éves, Horvát László 59 éves.

Csongrád megyei város polgármesterétől.

3763/1933. sz.

### Felhívás.

Figyelmeztetem a lakosságot a Beltűgy-miniszter Ur 212.000/1933. B. M. sz. körrendeletére, amelyet kivonatolva az alábbiakban közlök.

A hastypus. (hasihagymáz, typhus abdominalis) hazánk egyik legveszélyesebb fertőző betegsége, amely úgy a megbetegedések nagy háttérjén aranyzamanal, mint a fertőzés rendkívül könnyű voltánál fogva, közegészségügyünk egyik legnagyobb ártalmát jelenti.

A hastypus fertőző csirai leginkább étellel, vagy itallal, a szájon keresztül jutnak a szervezetbe.

Az élel és italmékek pedig, részint a hastypusbetegségben szenvedő, részint a betegségből már kigyógyult oly egyének fertőzik, akik a betegség körözö csirait gyógyulásuk után is hosszú időn keresztül magukban hordják az u. n. bacillusgazdák. Az ilyen egyének ürülékét óriási számban tartalmazza a fertőzést okozó csirakat, amelyek részint szennyes kez, vagy ruhanemű, részint az ilyen ürüléket ellepő legyek közvetítésével kerültek azután az élelmiszerekre.

Ritkább az az eset, hogy a helytelenül megépített arnyékszék fertőzött tartalma a

**Lakodalmi meghívót**  
díszes kivitelben, jutányos  
áron és gyorsan készít a  
**Sziiber-könyvnyomda**

### Szépírástanfolyam.

Ha kifogástalan — remekül — dolgozol, vagy kérvényt akarunk tudni irni, tanuljunk kaligrafikus szépírást!

Bármely hivatalbeli állásra való folyamodásnál a **szépírást** elsődrendű fontosságu, mert a pályázó szépírásként, jóízlését, pontosságra való törekvését ebből lehet megismerni. Értesitem tehát a szülőket és az érdekelteket, hogy elemisták, polgáristák és gimnázisták, valamint iskolát végzettek részére a nyári szünetben **szépírást** tanfolyamot létesíték. A tanfolyam július elején kezdődik és 8 hétig tart. Tandíj — az egész tanfolyamra — 10 pengő. A tanítás külön csoportokban, naponta d. e., a központi elemi iskola egyik tantermében történik. Jelentkezni lehet naponta d. e. 10—11 között a tanfolyamvezetőnél:

**Deák Tamás** v. felső keresk. isk. szépírástanár Zöldkert-utca 14. sz.

közelfekvő kutba szivárogo és annak vizét megfertőzve terjeszti e ragályos betegséget. A fenti esetek különösen olyan helyeken fordulnak elő nagyobb számban, ahol az ürülékek eltávolítására megfelelő csatornaberendezés nincs és ahol az emberi ürülék befogadására helyesen nem épített árnyékszék hiányoznak.

Miután e fertőző betegség száma a múlt év folyamán a fokozottabb elővigyázati intézkedések ellenére oly nagy mértékben emelkedett, hogy tartani lehet a betegségnek még nagyobb fokú elterjedésétől, illetőleg járványszerű kitörésétől, oly intézkedésekről kell gondoskodnom, amely a betegség terjedésének megállítására megfelelőnek tekinthető.

Ezért a hastypus elleni védekezés tárgyában a következőket rendelem:

Minden község (város) köteles az 1908. XXXVIII. t. c. 1. §. c. pontjában előírt rendelkezések végrehajtására, általában a köztisztaság előmozdítására és megőrzésére fokozott figyelmet fordítani. E célból az erre hivatott szerveit kötelezem arra hogy a jelen rendelet hatálybalépése után házról házra járva meggyőződjenek arról, hogy az utcák, különösen a házak udvarának tisztasága, elsősorban pedig az emberi ürülék, a trágya, a szemét, a trágyalé és a szennyvizek elhelyezése, illetőleg levezetése és eltávolítása a közegészségügyi követelménynek megfelelő-e.

Oly helyeken, ahol megfelelő arnyékszék (pöcegödör) nincs, a ház tulajdonosát, illetőleg felelős kezelőjét szabályszerű közegészségügyi véghatározattal kötelezni kell, vízhatlan falazva u, jól záró fedéllel ellátott, csukott, a közegészségügyi követelményeinek megfelelő arnyékszék, (pöcegödör) záros határidőn belül való felállítására, illetőleg átalakítására. Oly esetben, amikor e rendelkezés a tulajdonos szegénysége miatt keresztül nem vihető, legalább egy vastag (kb. 20 cm) agyagréteggel jól kidöngölt, hézagmentes befedhető gödör készítését kell elrendelni. Az ily tárgyban hozott hatósági végrehajtásokat azonban az esetleg benyújtott felbevezésre való tekintet nélkül, haladéktalanul végre kell hajtani.

A község (város) közönségét pedig nyomatékosan kell figyelmeztetni, hogy ürülékét saját jól felfogott érdekében csakis a arnyékszéknek gödrébe ürítse. Járvány esetében az arnyékszéknek naponta frissen készített mésztejjel való fertőtlenítését kell elrendelni.

Gondot kell fordítani továbbá a fent idézett törvények alapján az ivóvíz tisztaságának megővésére is. Ezért az ivóvizet szolgáltató kut környékén, legalább 10 méteres sugarú körben arnyékszék, pöcegödört, trágyadombot, vagy más szennyező berendezést létesíteni, továbbá ruhát, fehérneműt, valamint edényeket mosni nem szabad. A kutat jól záró fedéllel kell ellátni és a kut környéket olyképen kell feltölteni, hogy az elhasznált víz a kutba vissza ne folyhasson. Olyan helyeken pedig, ahol a kuthoz ilátásra állatokat is hajtának, nehogy az állatok a talaj sárra tapossák, a kut környékét kavicsai, kövel, vagy téglával kell burkolni. Az

## Árjak.

30.	
10.— P	
5.— "	
6.— "	
6.— "	
6.— "	
6.— "	
6.80 "	
5.50 "	
—34 P	
—24 "	
—39 "	
—38 "	
—37 "	
—26 "	
1.— "	
1.— "	
0.80 "	
1.10—15 "	
50—0.80 "	
18—0.20 "	
55—0.60 "	
2.—2.50 "	
0.5 "	
0.80 "	
1.— "	
1.20 "	
2.— "	
1.80 "	
1.40 "	

állatitásra szolgáló vályut a kuttól legalább 5 méter távolságra szabad csak elhelyezni. A kutvedreket keresztthuzattal kell ellátni, hogy a vízmerítő saját edényét a vederbe ne márhassa.

Azt a házat (lakást), amelyben hastypusmegbetegedés történt, feltűnő, illetőleg könnyen észrevehető helyen vörös (fertőző) cédulával kell megjelölni, amelyet addig eltávolítani nem szabad, amíg a hatósági zárófertőtlenítést nem fogantatosították. Az ily házba (lakásba) a közvetlenül odatartozó egyéneken, továbbá az orvoson, ápolónón, vagy fertőtlenítőn kívül senki be nem léphet.

A hastypusban szenvedő beteget az egészségesektől el kell különíteni, illetőleg amennyiben ez keresztül nem vihető, kórházba kell szállítani.

Miután a légy az egyik legnagyobb terjesztője a betegségnek, a beteg szobájában és az egész lakásban megfelelő számú légyfogót, vagy légyölő papírt, vagy más, erre a célra szolgáló légyölőberendezést kell elhelyezni. Az ilyen célra szolgáló papírt kicserélés alkalmával el kell égetni. Kívánatos a betegszoba ablakát hálósával (organtin, ártháló) ellátni a legyek bevándorlása ellen. A beteg ürülékét (béliszar, vizelet), köpetét ágyiálban, vagy fedővel ellátható más edénybe kell felfogni. Mésztejjel fertőtleníteni s ezt csak 2—3 órai állás után szabad az árnyékszékbe önteni. A beteg által használt ágyneműt, fehérneműt és edényeket, valamint egyéb használati tárgyakat az orvos előírása szerint gondosan kell fertőtleníteni. A teget ápoló személyt, az egyéni fertőtlenítés (védekezés) feltételeire gondosan ki kell oktatni.

Az árnyékszékbe minden nap bőven kell mésztejet önteni, a légyálcák szaporodásának megakadályozása végett. Kívánatos ugyan e célból az árnyékszék, vagy pisécődörög tartalmára olajsálatot (utcai öntöző olajjal) vagy petróleumot önteni.

Megjegyzem, hogy körrendeletem végrehajtását közegészségügyi kerületi felügyelőim útján magam is ellenőriztetni fogom s a mulasztói közzel szemben a legszigorubb fegyelmi felelősségrevonást fogom alkalmazni. Budapest, 1933. évi április hó 5. én.

Vitéz dr. Keresztes Fischer Ferenc s. k. m. kir. belügyminiszter.

A kivonat hitelül:

Csongrád, 1933. évi június hó 20-án.  
Percze kiadó. h.

**Hungária** falvédő 15 fillérért kapható méterenként a SZILBER KÖNYVKERESKEDESBEN.

## ELADÓK

4, 6, 9, 12, 16, 20, 30, 45, 70, 120, 160, 200, 450, 700, 900, 1400 holdas tanyás birtokok holdanként már 250 pengőtől.

## SZŐLŐK:

A csongrádi, alpári, szikrai és a környék bármely szőlőtelepén 1 holdastól kezdve minden nagyságban már 300 pengőtől.

## HÁZAK:

Kisebb családi házak és minden igényt kielégítő kényelmes uri lakások olcsó áron, kedvező fizetési feltételek mellett.

## HASZONBÉRLETEKET:

40 holdtól 1500 holdig minden nagyságban és a legkedvezőbb feltételek mellett irodám közvetíti.

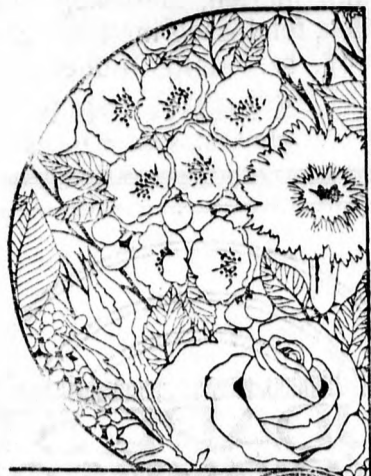
A saját érdekében mielőtt vesz, elad, vagy bérel, keresse fel irodámat.

Felvilágosítással bármikor díjtalanul — szolgál: —

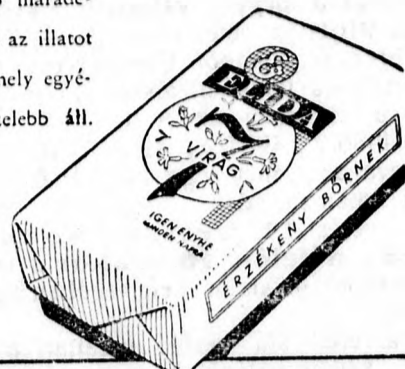
**PINTÉR JÁNOS**

ingatlan adás-vételi irodája  
Csongrád, Árpád-utca 11. sz.

## Mert minden hölgy más-más illatot kedvel,



azért készült így az Elida 7 virág szappan 7 virág illatának egyesítésével. Mindenki azt az illatot érzi ki belőle, mely hozzá legjobban illik, — neki is, másoknak is rokonszenves. Az Elida 7 virág szappan enyhe, dúsán habzó, bőrápoló, utolsó maradékig illatos. Azt az illatot viszi a bőrre, amely egyéni érzékéhez legközelebb áll.



**ELIDA 7 VIRÁG SZAPPAN**

az Ön kedvenc illatával

397—1933. vght. szám.

## Árverési hirdetemény.

Dr. Kalmár Zoltán ügyvéd által képviselt özv. Papdi Sándorné csongrádi lakos javára csongrádi lakosok ellen 66 P 18 f tőke és több követelés járuléka erejéig csongrádi kir. járásbírószág 1933. Pk. 14. sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőktől 1932. évi november hó 9-én lefoglalt 1045 pengőre becsült ingóságokra csongrádi kir. bíróság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a következő megnevezett, továbbá a foglaltási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatok javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és **ha ellenük halasztó hatályu igénykereset folyamatban nincs**, — végrehajtást szenvedők lakásán Csongrádon, Mámai dűlő 1300. sz. tanyáján és onnan folytatólag Templom-utca 9. sz. a. lakásán leendő megtartására határidőül **1933. évi július hó 19. napjának délelőtti 9 órája** tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok, hordók, borok, ágyneműk, Alpacca edények s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is el fogom adni még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenne meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánít. Csongrád, 1933. évi július hó 1.

Szentmiklóssy András  
kir. járásbírószági végrehajtó.

Csongrád megyei város adóhivatalától.

A. 514/1933. sz.

## Hirdetemény.

Az 1912. évi VIII. t. c. 5. §-a, valamint az 1913. évi XX. t. c. 2. §-a értelmében minden gazdasági gép tulajdonosa — cséplőgéptulajdonosok stb. — bárminő gazdasági gépe mellett alkalmazott és tényleg dolgozó összes munkásokat az Országos Gazdasági Munkáspénztárnál köteles baleset esetére biztosítani, akár saját gazdaságában, akár mint vállalkozó másnak gazdaságában végeztet géppel munkát.

Felhívom a gazdasági géptulajdonosokat, — cséplőgéptulajdonosokat — hogy a gépjüknel alkalmazott munkásokat minél előbb, már a próbacséplés megkezdése előtt baleset ellen biztosítsák, mert a géptulajdonos, aki a biztosítást elmulasztja kihágást követ el s őt a hatóság az 1912. évi VIII. t. c. 12 §-a alapján 600 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel bünteti és az elmulasztott biztosításnak megfelelő biztosítási díj megfizetésére kötelezi. Ezenfelül, ha olyan munkást ér baleset, aki a balesetkor még biztosítva nem volt, annak, illetve örökösének

a géptulajdonos sajátjából ugyanolyan segílyt tartozik fizetni, mint aminő kijár akkor, ha a biztosítás rendben van.

A munkásokat nevük felsorolása nélkül átalányban kell biztosítani.

A biztosítás megkötése céljából köteles a gazdasági géptulajdonos az erre szolgáló nyilatkozatot kitölteni, s azt, valamint a megfelelő biztosítási díjat az Országos Gazdasági Munkáspénztárnak Budapestre megküldeni.

A nyilatkozat nyomtatványok a városi adóhivatalnál díjtalanul kaphatók.

Aki a nyilatkozatot biztosítási díj nélkül, vagy a biztosítási díjat kellően kitöltött nyilatkozat nélkül küldi be, az a biztosításra való jogát nem szerzi meg és olyan elbánásban részesül, mint aki a biztosítást egészben elmulasztotta. Aki a nyilatkozatot beküldötte annak biztosítása a biztosítási díj befizetését követő napon déli 12 órakor veszi kezdetét. Aki a nyilatkozatot a befizetés megtörténte után küldi be, annak biztosítása a nyilatkozatnak a központi igazgatósághoz történt beérkezése napján déli 12 órakor veszi kezdetét. Csongrád, 1933. évi május hó 12-én.

Dr. Tenke  
a. ü. tanácsnok.

393/1933. vght. szám.

## Árverési hirdetemény.

Dr. Kalmár Zoltán ügyvéd által képviselt Kovács Lajos kereskedő javára csongrádi lakosok ellen 200 P tőke és több követelés járuléka erejéig csongrádi kir. járásbírószág 1934. évi Pk. 2637/1. sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1932. évi július hó 26-án lefoglalt 2455 P-re becsült ingóságokra csongrádi kir. járásbírószág fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a következő megnevezett dr. Kalmár Zoltán ügy. ált. képvis. Olajos István javára 19 P, továbbá a foglaltási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatok javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és **ha ellenük halasztó hatályu igénykereset folyamatban nincs**, — végrehajtást szenvedők lakásán Csongrádon, Kettőshalom 390. sz. tanyáján és onnan folytatólag a Bogárzói tanyáján leendő megtartására határidőül **1933. július hó 17. napjának délutáni 2 órája** tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt libák, gabona s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenne meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánít.

Csongrád, 1933. évi június hó 30.

Szentmiklóssy András  
kir. bíróság végrehajtó.

## Kötött

## iskola-

## kötelezett-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

## szem-

A csongrádi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

3599/1933. tkvi szám.

### Árverési hirdetmény-kivonat.

Blázsik Mihály és tsa végrehajthatónak Cseh Ferenc és tsa végrehajtható ellen indított végrehajthatási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajthatási árverést 200 P 15 f tőke követelés és járuléka behajtása végett a csongrádi kir. járásbiróság területén levő, Csongrád megyei városban fekvő s a csongrádi 9161. sz. betétben az A. + 2. sor. 4983/3. hrsz. ingatlanból Cseh Ferenc, kisk. Cseh Mihály és János illetősége 1719 P 58 fillér, u. a. betétben az A. I. 1-4 sorsz. 4983/8., 4986/2., 4987/2., 4988 hrsz ingatlanból ugyanazok illetősége 1432 P 60 fillér kikiáltási árban elrendeli.

Az árverést **1933. évi augusztus hó 8. napján délelőtt 10 órakor** a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 %-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbehelyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t. c. 147., 150., 170. §§; 1908: LX. t. c. 21. §).

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XLI. 25. §)

Csongrád, 1933. évi június hó 8.

**Dr. Boér s. k.** A kiadmány hitelül:  
kir. jbiró **Domokos István**  
jb. díjnok.

### Vegyen „Csongrádi Ujság“-ot!

A csongrádi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

2282/1933. tkvi szám.

### Árverési hirdetmény-kivonat.

Rozenweig Lajos végrehajthatónak Nagy János és neje Boldog Rozália végrehajtható ellen indított végrehajthatási ügyében a telekkönyvi hatóság végrehajthatási árverést 53 P tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a csongrádi kir. járásbiróság területén levő, Csanytelek községben fekvő, s a csanyteleki 2145. sz. betétben az A. + 1. sorsz. a. 224. hrsz. ingatlan 1100 P kikiáltási árban ezennel elrendeli.

Az árverést **1933. évi augusztus hó 10. napján délelőtt 10 órakor** a Csanytelek községhezánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 %-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbehelyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t. c. 147., 150., 170. §§; 1908: LX. t. c. 21. §).

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni (1908: XLI. 25. §).

Csongrád, 1933. évi április hó 28.

**Forgó s. k.** A kiadmány hitelül:  
jb. elnök **Domokos István**  
jb. díjnok.

### MEGKEZDTEM

mérlegek és súlyok javítását, amelyeket a mai gazdasági viszonyokhoz mérten, mérsékelt áron készítek, felelősség mellett a Zsinór utca 47. sz. alatti műhelyemben

**SZABÓ MIHÁLY**  
géplakatos és mérlegkészítő.



### Július 2. vasárnap.

9 15 Hírek. — 10 Egyházi ének és szentbeszéd. — 11 15 Evangélikus istentisztelet. Utána: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar — 2 Columbia grammofonlemez. — 3 A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadás-sorozata. 3.45 Kurina Simi és cigányzenekara. — 4.50 Glatz Oszkár előadása. — 5.20 Mándits szalonzenekar. — 6 Az Országos Magyar Dalosszövetség a Millenáris pályán. — 7.30 Keringők és balletrészletek. — 8.45 Ignác Rózsa és Molnár Imre dr. előadó-estje. — 9.45 Pontos időjelzés, sport-és löverseny-eredmények. — 10 Berend Endre szalon- és jazz zenekara. — 11.15 Aradi Farkas Sándor és cigányzenekara.

### Július 3. hétfő.

6.45 Torna. Utána: His Master's Voice grammofonlemez — 10 Felolvasás Közben: Odeon—Parlophon grammofonlemez. 12.05 Kristály grammofonlemez. — 1.30 Bertha István szalonzenekara. — 4 Arányi Mária előadása. — 5 Csizsár Béla dr. előadása. — 5.30 Budapesti Hangverseny Zenekar 6.40 Párbeszéd Kadocsa Gyula dr. és a rádió bemondója között. — 7.30 A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. — 9 Pontos időjelzés, hírek. Majd: Veres Lajos és cigányzenekara — 10 Időjárásjelentés. Utána: Böhm Endre énekel

### Július 4. kedd.

6.45 Torna. Utána: Odeon—Parlophon grammofonlemez — 10 Felolvasás. Közben: Odeon—Parlophon grammofonlemez. 12.05 Christján Lili énekel, Pártos Erzsébet hegedül. — 1.30 A m. kir. 1. honvédelmi vezred zenekara. — 3 Rozványi József novellája — 5 Ybl Ervin dr. előadása. Utána: His Master's Voice grammofonlemez. — 6.30 Zsembery Gyula előadása. — 7 Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara. — 8 A Budapesti Hangverseny Zenekar operastje a székesfevárosi Állat- és Növénykertből — 9 15 Pontos időjelzés, hírek. — 11 Időjárásjelentés. Majd: Balázs Béla jazzzenekara

### Július 5. szerda.

6.45 Torna. Utána: Columbia grammofonlemez — 10 Felolvasás. Közben: Odeon—Parlophon grammofonlemez. — 12.05 Zenekari hangverseny. — 1.30 Szmirnoff Szergej orosz baialajkenekara. — 3.30 A rádió diákfélfőrája. — 4 Weidinger-szalonzenekar. — 5 Kotsis Iván dr. előadása. 5.30 Országos Postászenekar. — 6.45 Komáromi János elbeszélése. — 7.25 Kádas György és Szentmiklóssyné Bankó Julia szerzeményei — 8.30 Schaurek Rafael dr. előadása. — 9 Szerdahelyi László hegedül. 9.30 Pontos időjelzés, hírek, ügétverseny-eredmények. — 9.45 Lantos-jazz — 10.30 Időjárásjelentés. Majd: Győri Lakatos Tóni és cigányzenekara.

### Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szóig 20 fillérért közlünk hirdetéseket. Cim nélkül között hirdetésekrol ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket minden időben felvesz a Szilber-könyvkereskedés.

**O**lcsóbbak lettek a temetkezési cikkek. Tisztelettel értesítjük városunk gyászoló közönségét, hogy a Budapesti Kegyeleti Cikkeket Arusító Szövetkezetnek (Kartelnak) áruk beszerzése céljából magunkat nem kötöttük le, sőt ezentul a kartelban tömörült gyárosoknál kegyeleti cikkeinket tovább nem vásároljuk, ennél fogva, a hatóság által jóváhagyott temetési árakat, ugyszintén a pompa-temetések árait is 20—30 százalékkal módunkban állt leszállítani. Tisztelettel a helybeli temetkezési vállalkozók. 2-1

**E**gy egylovas kocsit megvételre keresek. Apponyi-utca 17 szám. 2-2

**E**gy hálózati hangszórós rádió és egy kerékpár eladó. Cim a kiadóban. 3-2

**S**zent György-utca 9. számú ház eladó, esetleg földért elcserélendő. Értekezés ugyanott. x25

**J**usth Gyula-utca 39. sz. ház nagy kerttel, alkalmas melléképülettel, ártézi kuttal, haszonbérbe kiadó. 9-7

**E**ladó a városhoz közel 8 hold szántóföld, Erzsébet-u. 2. sz. ház és Szivák-tér 14. sz. ház felerészbén. 3v1

**E**gyházzrész Kistrét az első-dűlőben eladó. Értekezés Jegénye-utca 7. 2v1

**2** szoba üvegverendával és mellék helyiségekkel kiadó Kereszt-utca 1. szám. Értekezés Nagymező-utca 28. szám. 3-3

**F**él hold szőlő tanyaépülettel jutányos áron eladó. Értekezés Munkácsi Mihály utca 4. szám. x42

**41** hold szántó, melyből 10 hold kaszáló, műút mellett, 4 tanyaépülettel eladó, esetleg haszonbérbe kiadó. Cim a kiadóhivatalban. x196

**2** és fél házzrész bukrosi kaszáló idei termése eladó. Cim a kiadóban. x7

**S**inkó-féle urbáni 1 hold szőlő és másfél hold szőlő épületekkel eladó. Értekezés a helyszínen Urban-ut 1313. x79

**2** lámpás rádió jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. x52

**H**áromnegyed hold közeli jó szőlő a tiszta oldali uton sürgősen eladó. Érdeklődni lehet Kétágu-utca 29. sz.

**2** házzrész kilences Fekete János szomszéd-ságában, egy házzrész kistrét az átjáró közelében, Zsinór-utca 21. számú ház vízvezetékkel eladó. Értekezés Kistrét 20. sz. 6-1

**F**őszolgabiróság mellett most épült új házbán három szobás modern komfortos urilakás augusztusra, — ugyanott nagy borpince azonnalra kiadó. Bővebbet a helyszínen, vagy Kereszt-utca 6. sz a tulajdonosnál. x9

**S**zentháromság-tér 13. szám alatt 1 és 2 szobás száraz lakás van kiadó. x16

**60** holdas birtok jó tanyaépületekkel kedvező fizetési feltételek mellett eladó, 10.000 pengővel átvehető. Érdeklődni lehet Árpád-utca 11. x33

**J**usth Gyula-utca 54. sz. ház külső fele eladó. Értekezés ugyanott. 3v3

**2** vagy három szobás száraz urilakás minden mellék helyiséggel november 1-től kiadó. Cim a kiadóban. 5v4

Felelős szerkesztő: Bartoss Károly.  
Felelős kiadó: Szilber J. Antal.  
Nyomott a lapulajdonos Szilber J. Antal könyvnyomdájában.